

《习近平关于中国式现代化论述摘编》俄文版出版发行

新华社北京5月15日电 中共中央党史和文献研究院翻译的《习近平关于中国式现代化论述摘编》一书俄文版，近日由中央编译出版社出版，面向海内外发行。《习近平关于中国式现代化论述摘编》由中共中央党史和文献研究院编

辑，收录了习近平同志2012年11月至2023年10月期间围绕中国式现代化发表的一系列重要论述。该书俄文版和此前出版的英文、法文版，对于国外读者深刻了解中国现代化的理论体系

和实践要求，深入了解中国共产党团结带领中国人民成功走出的中国式现代化新道路、创造的人类文明新形态、展现的现代化新图景，增强国际社会携手同行现代化之路、实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界现代化的共同认识，具有重要意义。

共建俄中新时代全面战略合作伙伴关系的美好未来

——访俄罗斯总统普京

详见第四版

习近平回信勉励北京市八达岭长城脚下的乡亲们 带动更多人了解长城保护长城 把祖先留下的这份珍贵财富世代传下去

新华社北京5月15日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平5月14日给北京市延庆区八达岭镇石峡村的乡亲们回信，向他们致以诚挚问候并提出殷切期望。

习近平在回信中说，这些年你们自觉守护长城、传承长城文化，并依托长城资源走上了致富路，我很高兴。

习近平强调，长城是中华民族的代表性符号和中华文明的重要象征，凝聚着中华民族自强不息的奋斗精神和众志成城、坚韧不屈的爱国情怀。保护好、传承好这一历史文化遗产，是我们共同的责任。希望大家继续努力、久久为功，像守护家园一样守护好长城，弘扬长城文化，讲好长城故事，带动更多人了解长

城、保护长城，把祖先留下的这份珍贵财富世代传下去，为建设社会主义文化强国、推进中国式现代化贡献力量。

长城是我国现存规模最大的文化遗产。1984年，邓小平、江泽民等党和国家领导人先后为长城题词，激发了海内外中华儿女保护长城的热情。党的十八

大以来，习近平总书记高度重视长城文化价值发掘和文物遗产传承保护工作，多次作出重要指示，指导推动长城国家文化公园建设。近日，北京市八达岭长城脚下的石峡村村民给习近平总书记写信，汇报自发参与长城保护和村里的变化发展等情况，表达继续守护长城、传承长城文化的决心。

我市将启动严厉打击肉类产品违法犯罪专项整治行动

确保肉类产品质量安全

本报讯（记者 韦海臣）为确保市民食品安全，维护肉类市场秩序，5月15日，记者从市食安办获悉，市食安办、市公安局、市农业农村局、市市场监管局将联合开展严厉打击肉类产品违法犯罪专项整治行动。此次行动将持续至11月，深挖肉类产品违法犯罪源头，全面整治畜禽养殖、屠宰、无害化处理及肉品生产经营等全链条，确保肉类产品质量安全。

此次专项整治行动以生猪、肉牛、肉羊、肉鸡及肉类产品为重点，通过查处一批重点案件、关停一批违法经营主体、惩处一批违法犯罪嫌疑人、曝光一批典型案例，严厉打击肉类产品违法犯罪行为。专项整治行动旨在规范从业者的生产经营行为，健全肉类产品质量安全长效机制，切实保障肉类产品质量安全。

行动将重点强化养殖、屠宰、无害化处理和食品生产经营等环节的监督检查。农业农村部门将严查养殖场（户）是否存在使用违禁药品、未按规定处理病死畜禽等违法行为；严查屠宰厂（场）是否严格落实入场查验和肉品品质检验，是否存在私屠滥宰、注水注药等违法行为。市场监管部门将全面梳理肉制品等肉类产品在生产销售过程中的质量安全问题，重点检查是否落实食品安全主体责任、是否超范围超剂量使用食品添加剂等问题。

为确保行动取得实效，专项整治行动将采取多项措施。全面开展自查，督促经营者严格对照法律法规开展自查，规范生产经营行为；建立问题清单、措施清单、目标任务清单，对近年来肉类产品的风险信息进行梳理，建立问题线索清单并深挖问题源头；加大抽查力度，对重点区域、重点场所、重点产品实施无死角监管，加强抽检监测；强化稽查办案，深挖肉类产品违法犯罪线索，依法严惩违法犯罪分子。

人潮涌动的梦幻夜街区，万人空巷的甘王巡游，游人如织的温泉景区……进入五月以来，象州县迎来了旅游“黄金期”，游客源源不断涌入象州，感受这座千年古郡的独特魅力和勃勃生机。

近年来，象州县紧紧把握文旅产业发展趋势和特点，充分开发和利用象州县丰富的旅游资源，聚力打造“两泉奇美 怡养象州”城市品牌，大力发展乡村旅游，打造旅游精品线路，推进农文体旅产业融合发展，旅游业呈“井喷式”发展趋势。

高位推进树品牌

聚焦“全区知名休闲度假目的地、县域旅居养老目的地、自治区全域旅游示范区”目标，象州县推出“两泉奇美 怡养象州”品牌IP，按照品牌化、特色化、“全域怡养”原则，大力发展乡村休闲游和周边游、大健康轻工制造业、智慧医疗和健康康养、夜游、体育赛事和节庆活动、旅居养老等六

全市投资和重大项目及服务业工作推进暨业务培训会召开 形成合力共谋投资和服务业发展新格局

本报讯（记者 韦鑫）5月15日，我市召开全市投资和重大项目及服务业工作推进暨业务培训会，总结经验、分析形势、明确任务，进一步提升各级各部门在投资和重大项目推进、服务业发展方面的能力和水平，为推动我市经济社会持续健康发展注入新的动力。

会议强调，全市上下要进一步提

高政治站位，全面深刻认识当前投资

和重大项目及服务业发展面临的形势和任务，切实增强责任感和紧迫感，以更加饱满的热情和更加扎实的工作作风，推动各项工作落到实处、取得实效；要突出重点、攻坚克难，优化项目布局，聚焦重点领域和关键环节，加大投入力度，确保完成全年投资和重大项目建设的目标任务；要进一步优化营商环境，加强人才培养和引进，坚持以市场为导向，以创新为

动力，以高质量发展为目标，全面推进服务业转型升级和提质增效。同时，要充分协作配合，形成工作合力，共同推动我市投资和重大项目及服务业工作再上新台阶。

会议分两个阶段进行，分别对全市投资和重大项目、服务业进行了工作动员和业务培训。

市委常委、常务副市长农化出席会议并讲话。



▲为更有效地将党和国家的学生资助政策传递给广大家庭，金秀瑶族自治县于5月13日至14日在县文化广场及大樟乡文化广场，开展以“青春筑梦新时代 资助伴我向未来”为主题的2024年学生资助政策宣传志愿服务活动。志愿者们积极深入基层，开展了一系列丰富多彩的宣传服务活动。此次活动共发放宣传资料1000余份，现场解答问题80多个，为广大家庭提供了政策咨询和帮助。（黄秀凤 摄）

且以诗意致远方

——象州县文旅融合高质量发展工作综述

□ 龚坚

融合发展添动力

象州县按照“加快产业结构优化调整，推动产业体系绿色转型，发展大林业产业、文旅产业、养老产业、大健康产业，让生态优势不断转化为发展优势。”的工作要求，吃透做实农文旅体康融合发展文章，为全县高质量发展注入新动力、强引擎。

该县按照“打造一个品牌IP、坚持三项发展原则、发展六大重点业态”的“1+3+6”工作思路，推动全县农文旅体康融合发展产业规模持续扩大、结构持续优化、效益持续提升。

在今年举办的“象郡壮欢·吉象之大业态。

今年以来，该县加快编制《象州温泉旅游度假区总体规划》，围绕生态观光、休闲康养等主题，推出屯里·山涧营地等20多条乡村旅游精品线路，打造妙皇乡思高村、罗秀镇纳禄村、马坪镇古德村等8个星级乡村旅游区，通过高品位举办“象郡壮欢·吉象之州”象州壮欢文化系列活动，象州梦幻夜、象州温泉等品牌持续打响，吸引了大量游客关注象州，走进象州。今年“五一”期间，全县旅游接待人数约40.02万人次，同比增长303%，旅游消费额约2.32亿元，实现了文化和旅游产业经济效益的显著提升。

象州县按照“加快产业结构优化调整，推动产业体系绿色转型，发展大林业产业、文旅产业、养老产业、大健康产业，让生态优势不断转化为发展优势。”的工作要求，吃透做实农文旅体康融合发展文章，为全县高质量发展注入新动力、强引擎。

该县按照“打造一个品牌IP、坚持三项发展原则、发展六大重点业态”的“1+3+6”工作思路，推动全县农文旅体康融合发展产业规模持续扩大、结构持续优化、效益持续提升。

旅为文之魂，文为旅之魂。象州县坚持以“文塑旅、以旅彰文”，突出品牌化、特色化，深度挖掘民族文化的深厚底蕴，促进文旅融合发展。

（下转第四版）

《来宾市国土空间总体规划(2021-2035年)》新闻发布会召开

本报讯（记者 覃茵昀 通讯员 李欣萍）5月15日，记者从《来宾市国土空间总体规划(2021-2035年)》(以下简称《规划》)新闻发布会上获悉，为贯彻落实党中央和国务院“多规合一”改革重大部署，推动建立我市国土空间规划体系，我市在自然资源部批准启用的“三区三线”划定成果基础上编制形成《规划》成果。《规划》于2024年1月获自治区人民政府批复，成为我市首个获得批复的国土空间总体规划编制成果。

《规划》立足我市资源禀赋和经济社会发展阶段特征，紧扣新时代国土空间发展战略和目标，提出构建“两轴两核促东融、一带两屏保生态、南北两区强农业”的市域国土空间开发利用保护总体格局，并在2035年全面建成发展高质量、城市高能级、生活高品质、具有地域文化特色的宜居、宜业山水园林生态城市，同时将我市打造为区域水陆联运产业示范基地及珠江-西江经济带高质量发展的重要支点。

《规划》突出“多规合一”特点，注重优化城镇、农业和生态三大空间格局；注重塑造城区空间结构更优化、住房供应保障与公共服务体系更完善的高品质生活空间；注重高效解决国家建设用地供需矛盾突出、产业空间利用质量不高等核心问题。同时，《规划》强调要通过强化主体功能引领、完善中心城区功能、优化资源要素配置、打造地域文化空间、强化市域基础设施支撑、加强生态系统修复、强化区域协同发展、狠抓国土空间管控等举措，切实促进我市资源环境与经济社会实现协调可持续发展。

我市开展重大项目用地保障攻坚行动

来宾讯 近日，市自然资源局印发《2024年二季度重大项目用地保障攻坚行动方案》，在全市自然资源系统开展重大项目用地保障攻坚行动，加快推进重大项目落地建设。

《方案》强调，此次用地保障攻坚行动重点围绕自治区层面和市级层面统筹保障的重大项目开展，项目涉及重大基础设施和重点项目两大类。攻坚行动重点将从6个方面进行发力：一是做好规划保障，从源头上为项目用地报批打好基础。二是继续执行核销制度，足额保障新增建设用地计划指标。三是加快补充耕地项目的实施和入库，全力保障耕地占补平衡指标。四是加

快永久基本农田补划方案制定及审查。五是加快违法用地查处。六是协调落实被征地农民社保补贴资金。

《方案》要求，要加强组织领导，狠抓重大项目用地保障攻坚行动各项工作，为建设单位提供“快速、灵活、精准”的用地保障指导服务，统筹推进项目落地。要强化协调联动，加强分析研判项目用地保障存在的问题，及时协调解决用地保障推进过程中的难点、堵点，确保项目有序推进。要加强督促检查，对梳理形成的攻坚项目清单实行动态管理，及时掌握项目推进情况，力争2024年第二季度前攻坚项目全部完成用地组卷报批。（兰燕 李欣萍）

全市公共图书馆职工技能培训及竞赛圆满落幕 岗位大练兵 担当新时代

本报讯（记者 邓齐河 通讯员 唐莲凤）5月13日至15日，2024年来宾市公共图书馆职工技能培训及竞赛在象州县举行，此次活动旨在通过专业技能培训及激烈的竞赛，选拔和培养一批业务精湛、服务优质的图书馆人才，代表我市参加广西公共图书馆业务技能大赛。这些人才将成为来宾市公共图书馆事业发展的重要力量，为全市读者提供更加优质、便捷的服务。

市图书馆以及各县（市、区）公共图书馆共49名选手参赛。竞赛内容涵盖

图书编目、信息检索、信息技术和综合类四个项目，每个项目都严格按照《2022年广西公共图书馆业务技能大赛竞赛说明》进行，充分考察选手对知识的掌握程度，以及选手的眼速、手速和脑速能力。在电子阅览室，选手们根据准备好的图书信息，按照中国机读目录格式对图书进行著录。

期间，主办方邀请了自治区图书馆专家指导开展竞赛活动，并针对广西公共图书馆业务技能大赛的项目和标准，进行理论和实操授课，补短板，实地练兵。